

HILING PARA SA MAMAMAGITAN AT REKLAMO NA ANGKOP SA PAMAMARAAN

Markahan ang lahat ng nauukol:

- Humihingi ako ng mamamagitan.** Nauunawaan ko na ang Tanggapan ng Pangasiwaan sa Pagdinig ay magtatakda ng mamamagitan sa loob ng humigit kumulang sa 20 araw mula sa pagkatanggap nitong kahilingan kung ang kabilang panig ay sumasang-ayon sa mamamagitan.
- Nagsasampa ako ng reklamo na angkop sa pamamaraan.** Hindi ko gustong subukang malutas ang alitan sa paraang pamamagitan. Naiintindihan ko na ang pampublikong ahensiya ay kailangang mag takda at bumuo ng isang pulong ng pagpapasya sa loob ng 15 araw¹ mula sa pagkatanggap nitong reklamo, maliban lamang kung ang mga partidos ag pumapayag na iurong ang pagpupulong.
- Gusto kong iurong ang pulong sa pagpapasya.

- Ako ay nagsasampa ng reklamo na angkop sa pamamaraan at humihiling na subukan ang pamamagitan sa paglutas ng hindi pagkakasunduan.** Nauunawaan ko na kapag ang kabilang partido ay ayaw dumalo sa isang pamamagitan, ang pampublikong ahensiya ay magtatakda ng isang pulong ng kapasyahan na gaganapin sa loob ng 15 araw mula sa pagkatanggap ng reklamong ito, maliban lamang kung ang mga panig ay sumasang-ayon, sa isang kasulatan, na iurong ang sesyon. Kung parehong partidos ay sumasang-ayon sa namamagitan, ito ay itatakda sa loob ng mahigit-kumulang sa 20 araw mula sa pagkatanggap ng kahilingang ito upang sa ganoon ay hindi maantala ang pagdinig ng angkop sa pamamaraan.

PAUNAWA: Ang pulong ng pagpapasya ay hindi kinakailangan kung ang bawat partido ay sumasang-ayon na subukang lutasin ang hindi pagkakasunduan sa paraang pamamagitan o kung ang pampublikong ahensiya ang nagsampa ng reklamong angkop sa pamamaraan.

IMPORMASYON TUNGKOL SA MAG-AARAL:

Pangalan: _____

Petsa ng Kapanganakan: _____

Tirahan: _____

Pampublikong Ahensiyang may pananagutan sa edukasyon ng mag-aaral: _____

¹Kapag ang isang reklamo na angkop sa pamamaraan ay isinampa sa ngalan ng mag-aaral na may kapansanan at hindi kasalukuyang nakatala at pumapasok sa aprobadong programang pang-edukasyon, o tungkol sa paglalagay sa isang pansamantala at alternatibong lugar sa edukasyon o pagpapakita ng determinasyon, ang Tanggapan ng Pangasiwaan ng Pagdinig ay may pananagutan sa pagtatakda ng isang madaliang paglilitis na angkop sa pamamaraan kapag nabigyan ng tamang paunawa. Ang pagdinig na ito ay kailangang mangyari sa loob ng 20 araw ng may pasok mula sa petsang pagsampa sa reklamong humihiling ng pagdinig. Ang isang pulong ng pagpapasya ay kailangang mangyari sa loob ng 7 araw mula sa pagkatanggap ng paunawa sa reklamong ukol sa paglilitis na angkop sa pamamaraan at pagdinig ay maaaring mag-umpisa maliban lamang kung ang bagay na ito ay nalutas na sa ikalulugod ng magkabilang partido sa loob ng 15 araw mula sa pagkatanggap ng reklamo na angkop sa pamamaraan.

Paaralang pinapasukan ng mag-aaral: _____

Markahan ang isa , kung angkop:

Ang mag-aaral ay hindi kasalukuyang nakatala at pumapasok sa isang aprobadong programang pang-edukasyon O

Ang alitan ay dahil sa pagpapakita ng determinasyon, o pagbabago ng kinalalagyan dahil sa asal na humantong sa isang pagdidisiplina.

Taong Nagsampa ng Kahilingan:

Pangalan: _____

Tirahan (kung ito ay iba sa mag-aaral): _____

Telepono: (trabaho) _____ (bahay) _____ (Cell) _____

Fax: _____ E-mail: _____

Kaugnayan sa mag-aaral: Magulang Legal na kumakatawan Pamublikong Ahensya Sarili Tumatayang magulang

ABOGADO/KUMAKATAWAN (kung angkop):

Pangalan: _____

Tirahan: _____

Telepono: _____ Fax: _____

E-mail: _____

Ang pagbibigay sa mga sumusunod ay kinakailangan (maaaring tiyakin lamang)

Tagasalin sa Ibang Wika: _____ Espesyal na Komunikasyon: _____
(*banggitin*) (*banggitin*)

Tagasalin ng Sinyas na Salita (sign language) Espesyal na tulong sa May Kapansanan: _____
(*banggitin*)

Iba: _____
(*banggitin*)

Alinsunod sa Batas sa Pagpapabuti ng Edukasyon sa mga Indibidwal na may mga Kapansanan (Individuals with Disabilities Education Improvement Act (IDEA), kung ikaw ay nagsasampa ng reklamo na angkop sa pamamaraan, kailangan mong magbigay ng salaysay ng nga problema na pag-aaralan sa pagdinig, kasama na dito ang mga pangyayaring may kaugnayan at isinasanguning kalutasan sa problema (magsama ng karagdagang papel kung kinakailangan). Kapag ang reklamo ay angkop sa pamamaraan at hindi makatugon sa laman na tinutukoy sa IDEA, ang tumatanggap na partido ay maaring maghamon sa kasapatan ng reklamo.

Kung ikaw ay humihiling ng mamamagitan, ang pagbibigay ng impormasyong ito ay makakatulong sa tagapamagitan.

Paglalarawan sa mga problema at may mga kaugnayang pangyayari:

Paglalarawan sa mungkahing paglutas:

Kung kailangan mo ang karagdagang impormasyon tungkol sa pamamagitan at mga pagdinig na angkop sa pamamaraan, mangyaring tingnan ang dokumento sa pananggalang na pamamaraan na ibinigay sa iyo ng pampublikong ahensiya, ang *Gabay ng Magulang na may Kadalasang Katanungan Tungkol sa Pamamagitan sa Espesyal na Edukasyon (A Parent's Guide to Frequently Asked Questions about Mediation)* o *Gabay ng Magulang na may Kadalasang Katanungan tungkol sa Angkop na Pamamaraan (A Parent's Guide to Frequently Asked Questions about Due Process)*. Ang mga kopya ng mga dokumentong ito ay makukuha sa MSDE website sa www.marylandpublicschools.org; sa pagtawag sa Tanggapan ng Direktor ng Espesyal na Edukasyon sa local na pamamalakad ng paaralan na may pananagutaan sa edukasyon ng mag-aaral; o ang Kagawaran ng Edukasyon sa Estado ng Maryland, Dibisyon ng Espesyal na Edukasyon/Serbisyo para sa Maagang Pamamagitan. Maaari mo ring pag-aralan ang nauukol na batas at regulasyon ng pederal at Estado para sa karagdagang kaalaman.

Kailangan kang magpadala ng kopya nitong porma ng *Hiling para sa Mamamagitan at Reklamo na Angkop sa Pamamagitan (Request for Mediation and Due Process Complaint)* sa sumasalungat na partido at sa Tanggapan ng Pangasiwaan sa Pagdinig (Office of Administrative Hearings).

Lagda ng Aplikante at Petsa

Wala o Mababang Bayad na Tulong Para sa Alitan sa Espesyal na Edukasyon

Ang mga sumusunod ay isang talaan ng mga abogado at kapanig na organisasyon na maaaring magbigay ng legal at ba pang mga serbisyo sa mga indibidwal na kasangkot sa alitan sa espesyal na edukasyon

Legal Aid Bureau, Inc.

229 Hanover Street
P.O. Box 943
Annapolis, MD 21404
410-263-8330
800-666-8330

500 East Lexington Street
Baltimore, MD 21202
410-951-7777
866-534-2524

5 North Main Street
Suite 200
Bel Air, MD 21014
410-879-3755
410-836-8202
800-444-9529

110 Greene Street
Cumberland, MD 21502
301-777-7474
866-389-5243

Tred Avon Square
210 Marlboro Road
Suite 3
Easton, MD 21601
410-763-9676
800-477-2543

22 South Market Street
Suite 11
Frederick, MD 21701
301-694-7414
800-679-8813

P.O. Box 249
Route 231
Hughesville, MD 20637
301-932-6661
410-535-3278

Legal Aid Bureau (con't)

6811 Kenilworth Avenue
Calvert Building, Suite 500
Riverdale, MD 20737
301-927-6800
888-215-5316

111 High Street
P.O. Box 4116
Salisbury, MD 21801
410-546-5511
800-444-4099

29 West Susquehanna Ave.
Suite 305
Towson, MD 21204
410-296-6705
www.mdlab.org

Maryland Coalition for Inclusive Education (MCIE)

7484 Candelwood Road
Suite R
Hanover, MD 21076
410-859-5400 Ext. 105
1-800-899-8837
www.mcie.org

Maryland Disability Law Center (MDLC)

1800 North Charles Street
Suite 400
Baltimore, MD 21201
410-727-6352
410-727-6387 TDD
800-233-7201
www.mdlcbalto.org

Maryland Volunteer Lawyers Service

Maureen van Stone, Esq.
Project HEAL at Kennedy Krieger
1750 E. Fairmount Ave.
Office 1062
Baltimore, MD 21231

443-923-4416

vanstone@kennedykrieger.org

Hope Tipton, Esq.
Director of Project HEAL
Johns Hopkins Children's Center
Harriet Lane Clinic
200 N. Wolf Street, Office 1118
Baltimore, MD 21287
410-502-0058
htipton2@jhmi.edu

Parents' Place of Maryland

(provides parent support and training)

801 Cromwell Park Drive
Suite 103
Glen Burnie, MD 21061
410-768-9100
www.ppmmd.org

University of Maryland Clinical Law Office

500 West Baltimore Street
Baltimore, MD 21201
410-706-3295
<http://www.law.umaryland.edu>

Family Support Services /Partners for Success

Maaari mong tawagan ang tanggapan ng espesyal na edukasyon para sa pamamalakad ng iyong local na paaralan para malaman mo ang tungkol sa Serbisyong Suporta sa Pamilya (Family Support Services), Mga Kasama sa Tagumpay (Partners for Success), o kahawig na serbisyo na maaaring makuha na magbigay ng tulong.